

Prime Minister witnesses signing of the India-Australia Economic Cooperation and Trade Agreement-“IndAus ECTA”

April 02, 2022

ഇന്ത്യ-ഓസ്ട്രേലിയ സാമ്പത്തിക സഹകരണ-വ്യാപാര കരാറിൽ- "ഇൻഡ് ഓസ് ഇ സി ടി എ " ഒപ്പുവെക്കുന്നതിന് പ്രധാനമന്ത്രി സാക്ഷ്യം വഹിച്ചു

പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ നരേന്ദ്രമോദിയുടെയും , ഓസ്ട്രേലിയൻ പ്രധാനമന്ത്രി സ്കോട്ട് മോറിസണിന്റെയും സാന്നിധ്യത്തിൽ കേന്ദ്ര വാണിജ്യ, വ്യവസായ, ഉപഭോക്തൃകാര്യ, ഭക്ഷ്യ-പൊതുവിതരണ, ടെക്സ്റ്റൈൽസ് മന്ത്രി ശ്രീ പി.യുഷ് ഗോയലും ഓസ്ട്രേലിയൻ ഗവൺമെന്റിലെ വ്യാപാര, ടൂറിസം നിക്ഷേപ മന്ത്രി ഡാൻ ടെഹാനും തമ്മിൽ ഇന്ന് നടന്ന ഒരു വെർച്വൽ ചടങ്ങിൽ ഇന്ത്യ-ഓസ്ട്രേലിയ സാമ്പത്തിക സഹകരണ വ്യാപാര കരാർ ("ഇൻഡ് ഓസ് ഇ സി ടി എ ") ഒപ്പു വെച്ചു .

കഴിഞ്ഞ ഒരു മാസത്തിനിടെ ഓസ്ട്രേലിയൻ പ്രധാനമന്ത്രിയുമായുള്ള തന്റെ മൂന്നാമത്തെ ആശയവിനിമയമാണിതെന്ന് കരാർ ഒപ്പിട്ട ശേഷം സംസാരിച്ച പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ നരേന്ദ്ര മോദി അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

പ്രധാനമന്ത്രി മോറിസൺന്റെ നേതൃത്വത്തിനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വ്യാപാര നയതന്ത്രപ്രതിനിധിക്കും ഓസ്ട്രേലിയയുടെ മുൻ പ്രധാനമന്ത്രി ടോണി ആബട്ടിന്റെയും ശ്രമങ്ങൾക്ക് അദ്ദേഹം അഭിനന്ദനം അറിയിച്ചു. വിജയകരവും ഫലപ്രദവുമായ ഇടപഴകലിന് വാണിജ്യ മന്ത്രിമാരെയും അവരുടെ സംഘത്തെയും അദ്ദേഹം അഭിനന്ദിച്ചു.

ഇത്രയും ചുരുങ്ങിയ സമയത്തിനുള്ളിൽ "ഇൻഡ് ഓസ് ഇ സി ടി എ" ഒപ്പിടുന്നത് ഇരുരാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള പരസ്പര വിശ്വാസത്തിന്റെ ആഴത്തെ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നുവെന്ന് പ്രധാനമന്ത്രി പറഞ്ഞു. പരസ്പരം ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റുന്നതിനായി രണ്ട് സമ്പദ്വ്യവസ്ഥകളിലും നിലനിൽക്കുന്ന വലിയ സാധ്യതകൾക്ക് അടിവരയിട്ട ശ്രീ മോദി ഈ അവസരങ്ങൾ പൂർണ്ണമായി പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ ഈ കരാർ ഇരു രാജ്യങ്ങളെയും പ്രാപ്തമാക്കുമെന്നും വ്യക്തമാക്കി. "ഇത് നമ്മുടെ ഉഭയകക്ഷി ബന്ധത്തിന്റെ ഏറ്റവും ചരിത്രപരവും വികസനപരവുമായ നിമിഷമാണ്", അദ്ദേഹം ഊന്നിപ്പറഞ്ഞു. "ഈ കരാറിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, നമുക്ക് ഒരുമിച്ചുകൊണ്ട് വിതരണ ശൃംഖലകളുടെ പ്രതിരോധശേഷി വർദ്ധിപ്പിക്കാനും ഇന്തോ-പസഫിക് മേഖലയുടെ സുസ്ഥിരതയ്ക്ക് സംഭാവന നൽകാനും കഴിയുമെന്ന് പ്രധാനമന്ത്രി പറഞ്ഞു.

"നമുക്കിടയിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ, പ്രൊഫഷണലുകൾ, വിനോദസഞ്ചാരികൾ എന്നിവരുടെ കൈമാറ്റം ഈ കരാർ സുഗമമാക്കും, അത് ഈ ബന്ധങ്ങളെ കൂടുതൽ ശക്തിപ്പെടുത്തും" ഇന്ത്യയും ഓസ്ട്രേലിയയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ പ്രധാന സ്തംഭമാണ് ജനങ്ങളുമായുള്ള ജനങ്ങളുമായുള്ള ബന്ധമെന്ന് വിശേഷിപ്പിച്ച പ്രധാനമന്ത്രി വ്യക്തമാക്കി.

വരാനിരിക്കുന്ന ലോകകപ്പ് ഫൈനലിന് ഓസ്ട്രേലിയയിലെ വനിതാ ക്രിക്കറ്റ് ടീമിന് പ്രധാനമന്ത്രി തന്റെ ആശംസകളും അറിയിച്ചു.

ഓസ്ട്രേലിയൻ പ്രധാനമന്ത്രി മോറിസൺ, സമീപ വർഷങ്ങളിൽ ഇരു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സഹകരണത്തിന്റെ ശ്രദ്ധേയമായ തോത് ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുകയും പ്രധാനമന്ത്രി മോദിയുടെ നേതൃത്വത്തിന് നന്ദി അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇന്ത്യയും ഓസ്ട്രേലിയയും തമ്മിലുള്ള വളർന്നുവരുന്ന ബന്ധത്തിലെ മറ്റൊരു നാഴികക്കല്ലായ "ഇൻഡ് ഓസ് ഇ സി ടി എ" യിൽ ഒപ്പുവച്ചതെന്ന് വിശേഷിപ്പിച്ച ഓസ്ട്രേലിയൻ പ്രധാനമന്ത്രി, ഈ കരാർ ബന്ധങ്ങളുടെ വികസനങ്ങളിൽ കൂടുതൽ വാഗ്ദാനങ്ങൾ നൽകുന്നുവെന്നും പറഞ്ഞു. വർദ്ധിച്ച വ്യാപാര-സാമ്പത്തിക സഹകരണത്തിന് പുറമെ, ജോലി, പഠനം, യാത്രാ അവസരങ്ങൾ എന്നിവയുടെ വിപുലീകരണത്തിലൂടെ ഇരു രാജ്യങ്ങളിലെയും ജനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള ഊഷ്മളവും അടുത്തതുമായ ബന്ധത്തെ "ഇൻഡ് ഓസ് ഇ സി ടി എ" കൂടുതൽ ആഴത്തിലാക്കുമെന്ന് മോറിസൺ പറഞ്ഞു. രണ്ട് ചലനാത്മക പ്രാദേശിക സമ്പദ്വ്യവസ്ഥകളും സമാന ചിന്താഗതിക്കാരായ ജനാധിപത്യ രാജ്യങ്ങളും പരസ്പര ഗുണത്തിനായി ഒരുമിച്ച് പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനാൽ "ഏറ്റവും വലിയ വാതിലുകളിൽ ഒന്ന്" ഇപ്പോൾ തുറന്നിരിക്കുന്നു എന്നതിന്റെ ശക്തമായ സൂചന ഇത് നമ്മുടെ വ്യാപാരങ്ങൾക്ക് നൽകും. ജനാധിപത്യ രാജ്യങ്ങൾ ഒരുമിച്ച് പ്രവർത്തിക്കുന്നുവെന്നും വിതരണ ശൃംഖലകളുടെ സുരക്ഷയും പ്രതിരോധശേഷിയും ഉറപ്പാക്കുന്നുവെന്നും വ്യക്തമായ സന്ദേശവും ഇത് നൽകുന്നുണ്ടെന്നും അദ്ദേഹം കൂട്ടിച്ചേർത്തു. കരാറിൽ ഒപ്പുവയ്ക്കുന്നതിന് മുമ്പ് ഇരു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ വർദ്ധിച്ചുവരുന്ന ദൃഢതയെ കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായം ഇന്ത്യൻ, ഓസ്ട്രേലിയൻ മന്ത്രിമാരും പ്രകടിപ്പിച്ചു. വളരുന്ന ഇന്ത്യ-ഓസ്ട്രേലിയ സാമ്പത്തിക വാണിജ്യ ബന്ധങ്ങൾ ഇരു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള ബന്ധങ്ങളുടെ സുസ്ഥിരതയ്ക്കും ദൃഢതയ്ക്കും അതിവേഗ വൈവിധ്യവൽക്കരണത്തിനും ആഴമേറിയതാക്കുന്നതിനും കാരണമാകുന്നു. ചരക്കുകളുടെയും സേവനങ്ങളുടെയും വ്യാപാരം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഇൻഡൗസ്-ഇക്സ് (ഇ.സി.ടി.എ), സന്തുലിതവും തുല്യവുമായ ഒരു വ്യാപാര കരാറാണ്. ഇത് ഇപ്പോൾ തന്നെ ഇരുരാജ്യങ്ങളും തമ്മിൽ ആഴത്തിലുള്ളതും അടുത്തതും തന്ത്രപരവുമായ ബന്ധം കൂടുതൽ ഉറപ്പുള്ളതാക്കുകയും ചരക്ക് സേവനം എന്നിവയിലെ ഉഭയകക്ഷി വ്യാപാരം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും പുതിയ തൊഴിലവസരങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുകയും ഇരുരാജ്യങ്ങളിലേയും ജനങ്ങളുടെ പൊതുക്ഷേമം മെച്ചമാക്കുകയും ജീവിതനിലവാരം ഉയർത്തുകയും ചെയ്യും.

ന്യൂഡൽ ഹി
ഏപ്രിൽ 02, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.